



**KESYON YO POZE SOUVAN**  
**KONSÈNAN PATISIPASYON OGANIZASYON LEGLIZ NAN PWOGRAM**  
**PWOTEKSYON SALE (PPP NAN LANG ANGLE)**  
**AK PWOGRAM PRETE LAJAN POU DEZAS DEGA EKONOMIK (EIDL NAN**  
**LANG ANGLE)**

**1. Èske òganizasyon legliz, tankou mezon adorasyon, kalifye pou resevwa prè SBA anba pwogram PPP ak EIDL yo?**

Wi, epitou nou esplike òganizasyon relijye kalifye pou resevwa prè SBA kèlkesewa yo bay sèvis sosyal layik. Sa vle di, okenn òganizasyon deja kalifye pap diskalifye pou resevwa yon prè poutèt nati relijye, idantite relijye, oswa diskou relijye nan òganizasyon an. Kondisyon ki nan sèten règleman SBA — 13 C.F.R. §§ 120.110 (k) ak 123.301 (g) —eskli nan yon manyè ki pa aseptab kèk antite relijye. Paske règleman sa yo bare patisipasyon yon seri benefisyè potansyèl ki baze sèlman sou stati relijye yo, SBA ap refize ranfòse sou-seksyon sa yo epi yo ap pwopoze amannman pou konfòme règleman sa yo ak Konstitisyon an. Malgre 13 C.F.R. § 120.110 (a) deklare antite san bi likratif yo pa kalifye pou prè biznis SBA (ki gen ladan pwogram PPP a), Lwa CARES la klèman fè antite san bi likratif yo kalifye pou pwogram PPP a epi li fè sa san yo pa konsidere si wi ou non antite san bi likratif bay sèvis sosyal layik.

**2. Èske gen nenpòt limitasyon sou ki jan òganizasyon relijye yo ka itilize lajan prè PPP ak EIDL yo resevwa?**

Se sèlman menm limitasyon yo ki aplike a tout moun ki resevwa prè sa yo (tankou radyasyon prè pral kouvri depans ki pa pewòl sèlman nan yon maksimòm 25% sou prè total la yon moun k ap resevwa). Pwogram prè PPP ak EIDL pa gen preferans, se pwogram prè aplikab jeneralman ki founi sipò pou òganizasyon san bi likratif kèlkesewa yo relijye oswa layik. Lwa CARES la bay pwogram sa yo lajan nan efò kap fèt yo pou kontre boulvès ekonomik la ki menase ak ijans sante piblik COVID-19 la. Nan sikonstans sa yo, Atik Etablisman an pa mete okenn lòt restriksyon sou ki jan òganizasyon relijye ka sèvi ak lajan prè yo resevwa swa nan PPP a oswa nan pwogram prè EIDL a. Gade, pa egzanp., [Restriksyon relijye sou finansman kapital pou Kolèg ak Inivèsite ki depi toujou resevwa Moun Nwa](#), 43 Op. O.L.C., \*7–15 (15 out 2019); [Otorite FEMA ap Founi Asistans pou Katastwòf nan Seattle Hebrew Academy](#), 26 Op. O.L.C. 114, 122–32 (2002). Anplis, Lwa CARES la pa enpoze chay spesyal oswa limit sou òganizasyon relijye. Yon fason patikilye, prè nan kad pwogram nan ka sèvi pou peye salè pastè yo ak lòt anplwaye ki angaje nan misyon relijye enstitisyon yo.



**3. Kijan legliz pral kalifye si IRS pa enfòmè yo sou stati egzonerasyon taks yo? Eske òganizasyon yo dwe mande ak resevwa egzonerasyon taks oswa jis satisfè kondisyon 501 (c) (3) pou yo kalifye?**

Legliz (ki gen ladan tanp, moske, sinagòg, ak lòt kay nan adorasyon), oksilyè entegre nan legliz, ak konvansyon oswa asosyasyon nan legliz kalifye pou PPP ak prè EIDL depi yo ranpli kondisyon ki nan Seksyon 501 (c) (3) nan Internal Revenue Code la (Lwa Revni Entèn la) ak tout lòt kondisyon PPP ak EIDL yo. Oganizasyon sa yo pa oblije aplike pou IRS la pou yo benefisyè egzonerasyon taks la. Gade 26 U.S.C. § 508(c)(1)(A).

**4. Èske òganizasyon mwen an ap sakrifye otonomi li oswa Premye Amanman li a oswa dwa legal li yo si li mande epi resevwa yon prè?**

Non. Resevwa yon prè nan nenpòt pwogram SBA pa (1) limite otorite òganizasyon relijye yo pou yo defini estanda, responsablite ak devwa manm yo; (2) limite libète òganizasyon relijye yo pou yo chwazi moun ki pou fè travay ki konekte ak aktivite relijye òganizasyon sa a; ni (3) konstitye renonsyasyon ak nenpòt dwa dapre lwa federal, tankou dwa pou pwoteje otonomi ak pratik relijye dapre Lwa Restorasyon Libète Relijye 1993 (RFRA), 42 U.S.C. § 2000b *et seq.*, Seksyon 702 nan Lwa sou Dwa Sivil 1964 la, 42 U.S.C. § 2000e-1 (a), oswa Premye Amanman an.

Pou esplike pi senp, yon òganizasyon relijye ki resevwa yon prè ap kenbe endepandans li, otonomi li, dwa lapawòl li, karaktè relijye li ak otorite sou gouvènans li, epi pa gen okenn òganizasyon relijye kap deyò nan resevwa finansman paske lidèchip, manm oswa travay òganizasyon sa a limite pou moun ki pataje lafwa ak pratik relijye li yo.

**5. Ki kondisyon legal ki pral enpoze sou òganizasyon mwen an poutèt nou resevwa bourad lajan federal sa a? Èske kondisyon sa yo sispann valab lè prè a swa ranbouse nèt oswa efase?**

Resevwa yon prè nan nenpòt pwogram SBA konsidere kòm bourad lajan federal e egzije aplikasyon sèten obligasyon ki pa fè diskriminasyon. Nenpòt obligasyon legal ou sibi nan resevwa prè sa a pa pèmanan, epi yon fwa prè a fin peye oswa efase, obligasyon pa fè diskriminasyon sa yo pap aplike ankò.

Konfòmman ak sèten lwa federal sou non diskriminasyon, règleman SBA yo prevwa moun benefisyè pa ka sibi diskriminasyon sou baz ras, koulè, relijyon, sèks, andikap, laj, oswa orijin nasyonal nan sa k gen pou wè ak machandiz, sèvis, oswa aranjman lojman yo ofri. 13 C.F.R. § 113.3(a). Men li klè tou règleman nan règleman SBA yo, egzijans pou pa gen diskriminasyon sa yo pa limite otonomi yon antite relijye lè l ap pran desizyon pou konsènan manm li yo oswa travay ki gen pou wè ak aktivite relijye li yo. 13 CFR § 113.3-1(h). Epi jan sa diskite nan Kesyon 4



la, SBA rekonèt divès pwoteksyon pou libète relijyon ki konsève nan Konstitisyon an ak lwa federal ki pa chanje oswa renonse nan resevwa asistans finansye federal la.

SBA Se poutèt sa, klarifye ke règleman li yo aplike ki gen rapò ak machandiz, sèvis, oswa akomodasyon ofri jeneralman nan piblik la pa moun ki resevwa nan prè sa yo, men se pa nan yon aktivite ki baze sou lafwa ministè aktivite nan kominote pwòp lafwa li yo. Pou egzanp, règleman SBA a pral mande pou yon òganizasyon ki baze sou lafwa ki opere restoran oswa magazen ouvè a piblik la sèvi piblik la san yo pa konsidere karakteristik yo ki pwoteje ki nan lis pi wo a. Men règleman SBA a pa aplike pou limite kapasite yon òganizasyon relijye pou distribye manje oswa rad sèlman bay pwòp manm li yo oswa moun nan relijyon parèy li yo. Vreman vre, SBA pa pral aplike règleman pou pa gen diskriminasyon li yo nan yon fason ki enpoze gwo fado sou aktivite relijye moun nan relijyon ki resevwa prè, tankou ke règleman sa yo nan pèfòmans nan òdonans legliz, sakreman, oswa pratik relijye, sof si aplikasyon sa a se mwayen ki gen mwens restriksyon pou avanse yon enterè gouvènman konvenkan. Kongrè a te adopte Lwa CARES la pou l te bay sekou prese prese pou Ameriken ki ta ka pèdi travay yo oubyen biznis yo poutèt difikilte ekonomik yo te fè nan repons pou ijans sante piblik COVID-19, e SBA te gen yon enterè konvenkan nan respekte manda sa a pou bay asistans may majorite moun.

## **6. Èske òganizasyon relijye mwen an diskalifye nan nenpòt pwogram prè SBA paske li afilye ak lòt òganizasyon relijye, tankou yon dyosèz lokal?**

Pa nesesèman. Dapre règleman SBA a, yon afilyasyon ka fèt nan mitan plizyè antite nan divès fason, tankou pwopriyete komen, jesyon komen, oswa idantite enterè. 13 C.F.R. §§ 121.103 ak 121.301. Règleman sa yo valab pou moun kap mande prè PPP yo. (Yo valab tou nan pwogram EIDL la lè y ap detèmine sèten kondisyon prè, byenke totalize kantite anplwaye òganizasyon afilye yo pa afekte kalifikasyon pou prè EIDL yo.) Gen kèk òganizasyon relijye ki ta ka kalifye kòm “afilye” avèk lòt antite dapre règleman sou afilyasyon aplikab yo. Antite ki afilye dapre règleman afilyasyon SBA yo dwe fè total kantite anplwaye yo pou wè 500 oswa mwens anplwaye.

Men règleman ki aplike yo dwe konsistan avèk pwoteksyon konstitisyonèl ak libète relijye legal yo. Si koneksyon ant òganizasyon ou an ak yon lòt antite ki ta konstitye yon afilyasyon ki baze sou yon ansèyman relijye oswa kwayans oswa se otreman yon pati nan fè egzèsis la nan relijyon, òganizasyon ou a kalifye pou yon egzanpsyon nan règleman yo afilyasyon. Pa egzanp, si òganizasyon relijye pa w la afilye ak yon lòt òganizasyon poutèt kwayans relijye òganizasyon w lan sou otorite legliz oswa konstitisyon entèn, oswa paske relasyon legal, finansye, oswa lòt relasyon estriktirèl ant òganizasyon w lan ak lòt òganizasyon montre kwayans sa yo, òganizasyon w lan tap kalifye pou egzanpsyon an. Men si toutfwa, òganizasyon relijye w la afilye ak lòt òganizasyon sèlman pou rezon ki pa relijye, tankou fasilite administrasyon, lè sa a, òganizasyon w lan tap soumèt li ak règleman afilyasyon yo. SBA pa pral evalye, epi pa pral pèmèt pretè k ap patisipe yo evalye, bon sans ki genyen nan detèminasyon bòn fwa òganizasyon rejilye a eksepsyon sa valab pou li a.



**7. Eske òganizasyon relijye mwen an bezwen aplike pou egzansyon sa a oswa gen ladann tout dokiman konsènan kwayans oswa pratik relijye li yo ki tonbe nan egzansyon afilyasyon sa a?**

Pa gen okenn pwosesis espesifik oswa depo detaye ki nesèsè pou yo reklame avantaj egzansyon sa a. Si ou kwè òganizasyon w lan kalifye pou egzansyon sa nan règleman sou afilyasyon yo, ou ta dwe soumèt ak demann prè ou a yon fèy separe ki deklare tou sa. Ou kapab idantifye fèy sa a kòm dokiman siplemantè A, epi yo pa egzije lòt lis lòt òganizasyon ki afilye òganizasyon w lan, oswa deskripsyon relasyon ak òganizasyon sa yo. Ou pa oblije esplike kwayans relijye ou yo.

W ap jwenn yon modèl "Dokiman Siplemantè A" tache nan dokiman sa a, men ou ka chwazi pou ekri pa w. Deklarasyon ou ka trè senp.

**8. Kouman pou mwen konnen ki kote òganizasyon mwen an rantre nan tablo estanda gwosè SBA a? Èske mwen ta dwe sèvi ak tablo a pou wè si òganizasyon mwen an se yon ti biznis ki kalifye pou patisipe nan pwogram PPP a?**

W ap jwenn estanda gwosè SBA a nan 13 CFR § 121.201. Dapre Lwa CARES la, yon òganizasyon ki pa pou pwofi kalifye kòm piti, epi li kalifye pou asistans, si (1) li pa gen plis pase 500 anplwaye oswa (2) kòd la NAICS ki asosye ak endistri prensipal li yo gen yon pi gwo gwosè ki baze sou anplwaye yo. estanda. Kèk endistri — ki gen ladan “òganizasyon relijye” — pou kounye a liste nan tablo estanda gwosè yo avèk yon plafon monetè sou resi chak ane olye yon plafon estanda gwosè ki baze sou anplwaye yo. Pou òganizasyon san bi likratif ki endistri prensipal la ki nan lis ak yon bouchon monetè sou resi anyèl yo, gwosè estanda tab la Se poutèt sa pa ka itilize pou detèmine kalifikasyon pou pwogram nan pp. Oganizasyon relijye a san bi likratif ki pa tonbe anba yon endistri prensipal ki nan lis ak yon estanda gwosè ki baze sou anplwaye dwe gen 500 anplwaye oswa mwens pou yo konsidere yo piti.



[Model]

#### **DOKIMAN SIPLEMANTE A**

- ✓ Moun kap aplie a reklame yon egzansyon nan tout règleman afilyasyon SBA ki aplike pou kalifikasyon pou prè nan Pwogram Pwoteksyon paske moun kap aplike a fè yon detèminasyon rezonab, bòn fwa Moun kap Aplike a kalifye pou yon egzansyon relijye anba 13 C.F.R. 121.103 (b)(10), ki di "[r]elasyon nan òganizasyon relijye ak yon lòt òganizasyon pa konsidere kòm yon afilyasyon ak lòt òganizasyon an ... si relasyon an chita sou yon ansèyman relijye oswa kwayans oswa ankò konstitye yon pati nan pratike relijyon an."